

УДК 94 (470)

DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10212

С. Ю. Акишин

**ЭПИСТОЛЯРНЫЕ КОНТАКТЫ ПРОФЕССОРА  
КИЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ  
А. А. ДМИТРИЕВСКОГО И СХИМОНАХА РУССКОГО  
ПАНТЕЛЕИМОНОВА МОНАСТЫРЯ НА АФОНЕ  
МАТФЕЯ (ОЛЬШАНСКОГО)**

Рецензия на кн.: Дмитриевский А. А., Матфей (Ольшанский), схим.  
Русская наука и Афон. Письма 1886–1911. М.:  
Изд-во Индрик, 2017. 512 с.

**Аннотация.** В настоящей рецензии рассматривается изданная в 2017 г. издательством «Индрик» переписка выдающегося ученого А. А. Дмитриевского и библиотекаря Русского на Афоне Свято-Пантелеимонова монастыря схимонаха Матфея (Ольшанского), охватывающая собой период времени с 1886 по 1911 г. За время своего личного и эпистолярного общения корреспонденты обменялись в общей сложности 141 письмом, являющимися, с одной стороны, памятниками культуры, с другой — ценнейшими источниками, проливающими свет на некоторые элементы биографии и внутренний мир обоих адресатов. Публикация писем выполнена коллективом авторов на высоком профессиональном уровне, все важные для понимания содержания реалии снабжены подробным и качественным комментарием.

**Ключевые слова:** *А. А. Дмитриевский, схимонах Матфей (Ольшанский), эпистолография, русская богословская наука, монашество, Святая Гора Афон.*

**Цитирование.** *Акишин С. Ю. Эпистолярные контакты профессора Киевской духовной академии А. А. Дмитриевского и схимонаха Русского Пантелеимонова монастыря на Афоне Матфея (Ольшанского). Рецензия на кн.: Дмитриевский А. А., Матфей (Ольшанский), схим. Русская наука и Афон. Письма 1886–1911. М.: Изд-во Индрик, 2017. 512 с. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2018. № 2 (22). С. 345–361. DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10212*

Последние несколько лет отмечены все возрастающим интересом к биографии и научному наследию выдающегося отечественного ученого, члена-корреспондента Императорской академии наук и профессора Киевской духовной академии Алексея Афанасьевича Дмитриевского (1856–1929). Активно исследуется не только его жизненный путь и деятельность, но и архив ученого, находящийся в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки (ф. 253) и хранящий в себе множество еще не введенных по-настоящему в научный оборот рукописных источников по литургике, церковной археологии, российскому присутствию в Святой Земле и на Горе Афон. А. А. Дмитриевский вел обширнейшую переписку с широким кругом лиц, в который входили не только родные и близкие ему люди, но и ученые с мировым именем, церковные чиновники и иерархи, коллеги по службе в различных образовательных и общественных учреждениях. Некоторые из этих писем уже стали достоянием научной общественности. Так, в период с 2013 по 2017 гг. профессором Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета Н. Ю. Суховой опубликованы несколько комплектов писем из архивного фонда Алексея Афанасьевича. Это в первую очередь письма Д. И. Богдашевского (в будущем — епископа Василия)<sup>1</sup>, прот. Н. С. Гроссу<sup>2</sup>, П. П. Кудрявцева<sup>3</sup>, прот. В. Д. Прилуцкого<sup>4</sup>, прот. К. С. Кекелид-

---

<sup>1</sup> «Люблю Академию и всегда буду действовать во имя любви к ней...» (Письма профессора Киевской духовной академии Д. И. Богдашевского к А. А. Дмитриевскому) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. II: История. История Русской Православной Церкви. 2013. Вып. 5 (54). С. 75–107; 6 (55). С. 87–110; «Мы знаем действительно знаменитого литургиста, нашего учителя А. А. Дмитриевского...» (письма киевлян к А. А. Дмитриевскому) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2014. № 1 (7). С. 222–232.

<sup>2</sup> Сухова Н. Ю. «Дал бы Бог, чтобы все и вся успокоились, и наступил общий мир...» (Письма протоиерея Николая Степановича Гроссу к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому 1908–1927 гг.) // ТКДА. 2014. № 20. С. 188–231.

<sup>3</sup> «Мы бы приобщили Ваши воспоминания к нашим и постарались бы их сохранить для истории прошлого Киева и Киевской академии...» (Письма Петра Павловича Кудрявцева к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому (1924–1929 гг.)) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2014. № 2 (8). С. 377–423.

<sup>4</sup> «Союзом боязни связуем...» (Письма протоиерея Василия Прилуцкого к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому (1908–1927 гг.)) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2015. № 1 (9). С. 113–148.

зе<sup>5</sup>, Н. Н. Пальмова<sup>6</sup>, протоиереев Алексия и Александра Глаголевых<sup>7</sup>, священника А. Жураковского<sup>8</sup>, прот. Н. Виноградова<sup>9</sup>, прот. И. Н. Королькова<sup>10</sup>. Но, уверены, архивный фонд ученого содержит и другие важные письма, ожидающие своего вдумчивого исследователя и издания.

В середине прошлого, 2017 года в издательстве «Индрик» вышло замечательное комментированное издание переписки А. А. Дмитриевского с библиотекарем Русского Свято-Пантелеимоновского монастыря на Святой Горе Афон схимонахом Матфеем (Ольшанским; 1840–1911), охватывающей период времени с 1886 по 1911 гг. Следует оговориться, что письма Алексея Афанасьевича отцу Матфею стали достоянием научной общественности еще в 2015 г., будучи изданными в составе большого тома писем святогорцу от разных ученых востоковедов России и других стран<sup>11</sup>. Несмотря на то, что в рецензируемом издании это обстоятельство никак не оговаривается, переиздание этого комплекта писем с публикацией комплекта писем о. Матфея придает всему проекту некоторую завершенность и полноту.

Открывается издание небольшим предисловием (с. 7–17) Т. И. Афанасьевой и В. А. Ромодановской, в котором кратко характеризуется жизненный путь корреспондентов. Автору настоящих строк не хватило в этой

<sup>5</sup> Письма протоиерея Корнелия Кекелидзе к профессору А. А. Дмитриевскому / *вступ. ст. Н. Ю. Суховой и В. В. Бурегу; публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // ТКДА. 2015. № 22. С. 131–173.

<sup>6</sup> Учитель и ученик: письма 1897–1914 гг., связующие А. А. Дмитриевского и Н. Н. Пальмову / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2015. № 4 (12). С. 164–241.

<sup>7</sup> «Мы знаем действительно знаменитого литургиста, нашего учителя А. А. Дмитриевского...» С. 233–239.

<sup>8</sup> Там же. С. 240.

<sup>9</sup> «Да благословит Господь плоды трудов твоих на пользу Святой Церкви и духовной науки...» (Письма протоиерея Николая Виноградова к А. А. Дмитриевскому) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2016. № 1 (13). С. 121–209.

<sup>10</sup> «А я по-прежнему пишу, не взирая на лица и злые времена...» (переписка Алексея Афанасьевича Дмитриевского и протопресвитера Иоанна Королькова (1904–1928 гг.)) // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2017. № 4 (20). С. 129–201.

<sup>11</sup> *Дмитриевский А. А. [Письма иером. Матфею (Ольшанскому), 1888–1897 гг.] // Переписка библиотекаря Русского Свято-Пантелеимоновского монастыря на Афоне отца Матфея с учеными востоковедами России и других стран. Святая Гора Афон, 2015. (Сер.: «Русский Афон XIX–XX вв.»; кн. 11). С. 102–236.*

вводной статье характеристики формальных сторон: каков объем и динамика переписки, можно ли на основании точных или косвенных данных в ней судить о содержании не дошедших до нашего времени писем, какие основные темы затрагиваются в эпистолах, что нового дают они для реконструкции биографий и образа писавших. Кроме того, во вводной части присутствует и ряд неточностей или двусмысленностей: так, например, на с. 11, 12 рецензируемого издания сообщается, что в 1884 г. А. А. Дмитриевский перешел на новое место службы в Киевскую духовную академию, где проработал до 1906 г. Однако это не так: в 1906 г. действительно начался процесс по постепенному переводу его на новое место служения в Императорское православное палестинское общество, но окончательно Алексей Афанасьевич переехал в Санкт-Петербург в конце 1907 г., когда получил от Святейшего Правительствующего Синода причитающуюся ему за выслугу лет на духовно-академической службе пенсию.

На с. 12 утверждается, что в архиве А. А. Дмитриевского сохранились его выписки из утраченных ныне оригиналов уникальных памятников — т. н. Дрезденского Апостола, содержащего в себе список устава Великой церкви, и Жития архиепископа Арсения Элассонского. Уникальность последнего памятника, действительно хранящегося в ОР РНБ. Ф. 253. Д. 280, можно поставить под сомнение, и в данном случае, скорее всего, авторы предисловия имели в виду известные «Воспоминания» или «Мемуары» архиепископа Арсения, оригинал которых утрачен, а полная копия текста, подготовленная по заказу А. А. Дмитриевского, отложилась в том же архивном деле. Именно по рукописи из фонда Алексея Афанасьевича в 2007 г. Фотиосом Димитракопулосом было осуществлено *editio princeps* этого важного для истории России памятника<sup>12</sup>. Что касается Дрезденского Апостола (*Cod. Dresden. A 104*), то он, действительно, во время Великой Отечественной войны очень сильно пострадал, его листы в результате воздействия высоких температур слиплись, однако рукопись не утрачена и, возможно, при соответствующем техническом развитии через некоторое время ее удастся отреставрировать и прочесть.

Еще одна неточность имеется на с. 15: авторы, пересказывая содержание письма А. А. Дмитриевского о. Матфею от 8 ноября 1892 г., сооб-

---

<sup>12</sup> Δημητράκοπουλος Φ. Α. Ἀρσένιος Ἐλασσόνος (1550–1626). Βίος, ἔργο, ἀπομνημονεύματα: Συμβολή στὴ μελέτη τῶν μεταβυζαντινῶν λογίων τῆς Ἀνατολῆς. Ἀθήνα, 2007. Σ. 287–364.

щают, что в нем речь «идет об Иерусалимском списке типикона Великой Церкви, который, по мнению Дмитриевского, Пападопуло-Керамевс куда-то припрятал, когда Дмитриевский был в Иерусалиме, надеясь издать его сам», хотя в самом письме ученого говорится об «Иерусалимском типиконе» и в прим. 719<sup>13</sup> этот памятник совершенно справедливо отождествляется со Святогробским типиконом 1122 г., который был издан и А. И. Пападопуло-Керамевсом, и А. А. Дмитриевским в 1894 г.<sup>14</sup>

Основное содержание рассматриваемой книги представляет собой раздельное издание двух комплектов писем: 61 письмо схимонаха Матфея (с. 21–161) и 80 писем А. А. Дмитриевского (с. 165–299). На наш взгляд, избранный издателями принцип публикации переписки не очень удачен: сперва читатель должен прочесть все письма А. А. Дмитриевского, а потом схимонаха Матфея (Ольшанского), что очень неудобно. Лучше было бы, как кажется, опубликовать оба комплекта писем в их связи, расположив их в хронологическом порядке по датам написания. Это позволило бы следить за общей нитью повествования и делало бы читателя свидетелем развернувшегося на страницах писем диалога между двумя незаурядными людьми, что само по себе интересно и, безусловно, создало бы в воображении более-менее четкую картину динамики взаимоотношений, сложившихся между корреспондентами. Вероятно, причиной избранного издателями принципа публикации переписки стала недостаточно хорошая сохранность писем обоих комплектов: какие-то письма не сохранились, в некоторых случаях один корреспондент, не дождавшись ответа от своего адресата, писал несколько писем подряд. Но даже это, по нашему мнению, не является достаточным оправданием выбранного при публикации переписки принципа.

Опубликованные в книге письма хранятся в ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527 (письма схимонаха Матфея (Ольшанского)) и в Архиве Русского Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне (Оп. 38. Д. 1576) (письма А. А. Дмитриевского). Судя по всему, отец Матфей относился с большой тщательностью к поступающей ему корреспонденции, в большинстве случаев отмечая не только дату получения письма, но и дату написа-

<sup>13</sup> *Дмитриевский А. А., Матфей (Ольшанский), схим.* Русская наука и Афон. Письма 1886–1911. М.: Изд-во Индрик, 2017. С. 201, 442.

<sup>14</sup> *Дмитриевский А. А.* Богослужение Страстной и Пасхальной седмиц во святом Иерусалиме IX–X веков. Казань, 1894; *Паπαδόπουλος-Κεραμεύς Α.* Τυπικὸν τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις ἐκκλησίας // Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας. Τ. 2. Πετρούπολις, 1894. Σ. 1–254.

ния ответа. Благодаря такому подходу святогорца мы, с одной стороны, можем получить интересную информацию о длительности нахождения писем в пути, с другой — сделать вывод о лучшей сохранности корпуса писем проф. А. А. Дмитриевского. Письма самого о. Матфея в архиве Алексея Афанасьевича сохранились хуже: какие-то эпистолы, отправленные часто путешествующему А. А. Дмитриевскому, могли потеряться, некоторые ученый мог использовать при написании своих работ и позднее не вложил обратно в конверт с письмами святогорца.

В целом же, анализируя принципы и качество подготовки писем к изданию следует отметить, что этот проект издателям удалось выполнить на высоком профессиональном уровне. Все сокращения, практикуемые авторами писем, раскрыты, цитаты на греческом и латыни передаются, как правило, верно. Тем не менее, при работе с таким большим массивом рукописных источников очень сложно выдерживать все время неизменно высокий уровень, и издателями был допущен целый ряд опечаток. Мы не ставили себе в задачу отметить все эти случаи, но скажем лишь о некоторых.

Так, например, на с. 33 вместо «неписанное» должно быть «написанное»<sup>15</sup>; на с. 44 вместо «в Патмосе» д. б. «о Патмосе»<sup>16</sup>; на с. 62 расшифровано  $\sigma\upsilon\nu\gamma\rho\alpha\phi\epsilon\upsilon\varsigma$  вместо правильного  $\sigma\upsilon\gamma\gamma\rho\alpha\phi\epsilon\upsilon\varsigma$ <sup>17</sup>; на с. 75 предложение «по-видимому, вы с упованием ожидаете...» начато не с прописной, а со строчной буквы<sup>18</sup>; на с. 101 в пассаже «весьма внимательно списывали би даже дважды проверяли» вместо «би» д. б. «и»; на с. 131 в предложении «все это ставиться в строку» лишний мягкий знак в слове «ставится»<sup>19</sup>; на с. 103 издания в предложении «Пред личностью и памятью о. архимандрита Антонина я благоговею» лишняя буква; на с. 157 в предложении «...но по грамотности письма можно и усомнится...» должно быть либо «усомниться», как в рукописи<sup>20</sup>, либо «усомниться»; на с. 171 ссылка на греческую книжку «Ἑλληνικὸς φιλολογικὸς σύλλογος: Ἀρχαιολογικὸν παράρτημα ἰζ' αἰῶνος» должна выглядеть таким образом: «Ἑλληνικὸς φι-

<sup>15</sup> Ср.: ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527 (Письма схимонаха Матфея (Ольшанского)). Л. 24.

<sup>16</sup> Ср.: Там же. Л. 39 об.

<sup>17</sup> Ср.: Там же. Л. 282.

<sup>18</sup> У о. Матфея предложение начинается верно. Ср.: Там же. Л. 275.

<sup>19</sup> Ср.: Там же. Л. 287.

<sup>20</sup> Ср.: Там же. Л. 256 об.

λολογικὸς σύλλογος: Ἀρχαιολογικὸν παράρτημα ἰζ' αἰῶνος»; на с. 190 в предложении «Что касается Вашей похвалы, ю же Вам внушил...» д. б. слитное написание «юже» (вин. п. ж. р. от местоимения «которую»); на с. 207 в слове Δελτίον должно стоять острое, а не тупое ударение — Δελτίον; на с. 221 в слове Ἀκολουθία должна быть одна йота — Ἀκολουθία; на с. 224 вместо «евлогий должно быть «евхологий»<sup>21</sup>; на с. 226 вместо πίστεος должно быть πίστεως<sup>22</sup>; на с. 234 в предложении «...в Иерусалиме целые три месяца просидели...» должно быть «просидел»<sup>23</sup>; на с. 242 вместо «Σχηματολογίου» и «ἐξήγητις» д. б. «Σχηματολόγιον» и «ἐξήγησις»; на с. 258 вместо «Вукупос» д. б. «Вукулос»; на с. 261 вместо «воглашений» д. б. «возглашений»; на с. 286 вместо «панагирь» д. б. «панигирь»<sup>24</sup>; на с. 287 в выражении «от них же первый есть аз» вместо «есть аз» д. б. «есмы аз»<sup>25</sup>; на с. 307, прим. 24 — вместо «Muller» д. б. «Müller»; на с. 310, прим. 31 — в качестве года издания первого тома книги А. А. Дмитриевского «Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеках православного Востока» вместо 1885 д. б. указан 1895 г.; на с. 338, прим. 157 — в конце последнего абзаца вместо «дховенства» д. б. «духовенства»; на с. 340 неверно указан год выхода трехтомника А. И. Алмазова «Тайная исповедь в Православной Восточной Церкви»: вместо 1895 должен стоять 1894 г.; на с. 354, прим. 256 — в предложениях «...епископ Саратовским и Царицынским», «...архиепископ Карталинским и Кахетинским» неверные падежные окончания в прилагательных, которые д. б. поставлены в именительном падеже; на с. 386 два примечания имеют номер 419, хотя в первом случае д. б. 418; на с. 444, прим. 731 — опечатка в номере: правильно д. б. 734; на с. 386, прим. 419 — в предложении «на Афоне произошло сильное землетрясение» д. б. «произошло»; на с. 431, прим. 647 в предложении «...оставался в таком качестве после преобразования» последнее слово д. б. заменено на «преобразования»; на с. 458, прим. 851 имеется удвоение гласного во второй части фамилии А. И. Пападопуло-Керамевса: вместо правильного Κεραμέως напечатано Κεραμέεως; на с. 477, прим. 945 в пред-

<sup>21</sup> Архив Русского Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне. Оп. 38. Д. 1576 (Письма А. А. Дмитриевского). Л. 80.

<sup>22</sup> У А. А. Дмитриевского верно; ср.: Там же. Л. 82.

<sup>23</sup> Ср.: Там же. Л. 91 об.

<sup>24</sup> Ср.: Там же. Л. 150.

<sup>25</sup> Ср.: Там же. Л. 152.

ложении «...назначен чиновником особых поручений» последнее слово д. б. заменено на «поручений»; на с. 461, прим. 863 вместо «существенную вклад» д. б. «существенный вклад»; на с. 462, прим. 864 в предложении «... поступил на прапорщиком в лейб-гвардии Финляндский полк» предлог «на» — лишний; на с. 470, прим. 906 в предложении «...за участие [в] войне на Македонском фронте» пропущен предлог «в»; и др.

Кроме опечаток, в издании присутствуют неверно раскрытые сокращения слов. Так, например, в нескольких случаях (с. 58, 125) понятие «Св. Синод» неверно раскрывается как «Священный Синод» вместо правильного «Святейший Синод»: это было бы верным раскрытием сокращения в реалиях нашего времени, но совершенно неверно для дореволюционной эпохи; курьезно и труднообъяснимо раскрытие сокращения «Ф. И.» на с. 76 и 84<sup>26</sup> «Фаддей-Иван»: правильнее было бы расшифровать «Федор Иванович», поскольку по контексту письма очевидно, что речь идет о выдающемся русском византинисте Ф. И. Успенском. Это, кстати, неверное раскрытие сокращения привело и к ошибочному отождествлению в комментарии «Ф. И.» со священномучеником Фаддеем (Успенским)<sup>27</sup>; на с. 152 указанное в рукописи «Н. П.»<sup>28</sup> расшифровано как «Николаю Павловичу», хотя из контекста письма ясно, что речь в нем идет о Никодиме Павловиче Кондакове.

Также в рецензируемой книге присутствуют неверно прочтенные слова и целые предложения, что порой препятствует правильному пониманию. Так, например, на с. 114 издатели раскрыли сокращенные слова, но при этом несколько слов потеряли: «гл. XII. Подобен Ио. Кр! κατὰ Ἰωάννην τὸν Βαπτιστὴν χμ! ἐκ τοῦ κατὰ Μαθαῖον ἄγιον Εὐαγγέλιον ἀνάγνωσμα, неужели по Евангелию подобному евангелисту Матфею?!» В рукописи у о. Матфея немного иначе: «гл. XII. Подобен Ио. Кр! κατὰ Ἰωάννου τὸν Β. Χμ! ἐκ τοῦ κατὰ Μαθαῖον ἄγ. Εὐαγγ. ἀνάγνωσμα., получили по Евангелию подобному евангелисту Матфею?! [Далее пропуск] надо сказать: “поступает подобно Ио. Кр.” (л. 167)»<sup>29</sup>; на с. 56 в предложении «Потом пропущена у Вас целая рубрика, скажем, вот...» вместо «вот» д. б. «хоть»; на с. 127

<sup>26</sup> Ср.: ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527. Л. 276 об.

<sup>27</sup> Дмитриевский А. А., *Матфей (Ольшанский)*, схим. Русская наука и Афон... С. 362, прим. 277.

<sup>28</sup> ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527. Л. 244 об.

<sup>29</sup> Ср.: Там же. Л. 278 об.

практически невозможно понять смысл предложения «Надеемся обаче, что сможет добраться и надолго Питера — не менее “Диадеха”», хотя при сверке с рукописью все становится на свои места и этот фрагмент должен быть прочтен следующим образом: «Надеемся обаче, что может достаться и на долю Питера — не менее Диадеха»<sup>30</sup>; на той же странице в предложении «Но, аще Господу угодно и живы будем, то имається немало беседовати...» употреблена несуществующая форма «имається» вместо правильной «имамы»; на с. 132 приводится бессмысленное восклицание «И о не чудеса!», хотя при правильном прочтении все становится на свои места: «И о, се чудесе!»<sup>31</sup>; на с. 220 неверно поставлена дата парижского письма А. А. Дмитриевского: вместо 15/24 августа 1896 г. д. б. 15/27 августа<sup>32</sup>; на с. 242 вместо «δασκάλοισ» д. б. διδασκάλοισ<sup>33</sup>.

Особым украшением издания служит обширный комментарий реалий жизни обоих корреспондентов, библиографических позиций и упоминаемых имен. Всего издателями создано 1018 примечаний (622 — к письмам о. Матфея и 396 — к письмам А. А. Дмитриевского). Комментарии самые разные: от кратких, в несколько строк, до пространных, на несколько страниц. В целом примечания написаны на хорошем профессиональном уровне, показывают эрудицию их составителей. Однако в силу того, что созданы они были коллективом авторов, иногда в содержании разных комментариев имеются несогласованности. Так, например, в письме А. А. Дмитриевского о. Матфею от 13 октября 1889 г.<sup>34</sup>, написанном из Киева, говорится о некоей великой княгине, живущей в киевском монастыре, которую ученый собирался навестить. Комментатор в прим. 670 на с. 433–435 безосновательно отождествляет ее со св. прмц. Елисаветой Феодоровной. Но св. Елисавета по состоянию на 1889 г. еще даже не была православной христианкой! В данном случае речь идет, конечно, о великой княгине Александре Петровне<sup>35</sup> (в монашестве Анастасии), которой

<sup>30</sup> ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527. Л. 193 об.

<sup>31</sup> Ср.: Там же. Л. 203 об.

<sup>32</sup> Архив Русского Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне. Оп. 38. Д. 1576. Л. 76.

<sup>33</sup> Ср.: Там же. Л. 100 об.

<sup>34</sup> Дмитриевский А. А., Матфей (Ольшанский), схим. Русская наука и Афон... С. 180.

<sup>35</sup> Подробнее о ней см. в: Кузьмин Ю. А. Российская императорская фамилия (1797–1917) : биобиблиографический справочник. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. С. 96–97.

другой комментатор на с. 353 рецензируемого издания посвятил несколько строк.

Имеются в комментариях и пропуски слов, благодаря чему читателю приходится гадать, что хотел сказать комментатор. Так, на с. 361, прим. 272 дается характеристика жизненного пути митрополита Санкт-Петербургского Антония (Вадковского) и сообщается, что до пострижения в монашество он «в 1872 г. вступил в брак, но в 1879 г.» — и нить повествования обрывается. Вероятно, речь здесь идет о кончине в 1879 г. жены будущего владыки. На той же странице в прим. 274 сообщается, что митрополит Амфилохий (Каппос) «в 1883 г. удалился на покой на остров Патмос, в монастырь св. Иоанна Богослова, где в течение занимался перепиской древних рукописей...» — так читателю и остается неясным, в течение какого времени владыка занимался перепиской древних рукописей; на с. 473, прим. 924 пропущено слово в пассаже «Он активно ... и исследовательской деятельностью». Иногда в рамках одного и того же примечания встречаются повторы. Так, например, на с. 381–382, прим. 397 дважды повторяется одно и то же предложение: «Автор около 50 научных работ по церковной истории и истории Москвы».

Есть в комментариях и неверные даты, и фактические неточности: так, например, на с. 340, прим. 176 неверно приведена дата рождения иеросхимонаха Иеронима (Соломенцова) — 28.06.1902 вместо правильной 28.06.1805(6); на с. 437, прим. 682 утверждается, что выдающийся русский канонист А. С. Павлов скончался близ Симбирска Тобольской (!) губернии. Однако это не так. Со слов коллеги и друга Алексея Степановича М. Е. Красножена, ученый умер в скором времени после возвращения из Петербурга домой, в Москву, 16 августа 1898 г.<sup>36</sup>

Встречающиеся в переписке фрагменты на греческом и латинском языках в основной своей массе передаются на русский язык довольно грамотно. Однако не всегда. Так, например, на с. 391, прим. 446 предложение «Ὁκτώβριος 15 τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Εὐθυμίου κ. τ. λ.» переведено на русский следующим образом: «Октября 15 святой отец наш Евфимий и т. п.», хотя правильнее было бы так: «Октябрь 15, преподобного отца нашего Евфимия и т. д.»; на с. 471, прим. 913 греческий термин *περίσση* переведен на русский язык как «том, что в избытке», хотя лучше это сло-

<sup>36</sup> *Красножен М. Е.* Знаменитый русский канонист А. С. Павлов: посвящается его памяти. Юрьев, <sup>2</sup>1899. С. 21.

во перевести как «избыточность» или «излишество», ибо оно представляет собой специальный термин византийской церковной музыки<sup>37</sup>.

Есть среди комментариев и неточные отсылки к упоминаемой в письмах, как правило описательно, научной литературе. Так, например, А. А. Дмитриевский в своем письме о. Матфею от 27 марта 1889 г. говорит о работе Н. Ф. Красносельцева об иерусалимском богослужении и комментаторы в прим. 659 на с. 432 дают отсылку<sup>38</sup> на описание славянских рукописей Иерусалимской патриаршей библиотеки Николая Фомича, вместо того чтобы дать ссылку на исследование ученого, напрямую посвященное иерусалимскому богослужению<sup>39</sup>. В письме от 23 декабря 1889 г. Алексей Афанасьевич сообщает, что напечатал некую рецензию на книгу Н. Ф. Красносельцева, и комментаторы на с. 435, прим. 674 делают предположение, что это была либо рецензия на книгу Николая Фомича 1885 г. о литургических рукописях Ватиканской библиотеки<sup>40</sup>, либо его же брошюра о славянских рукописях в Иерусалиме<sup>41</sup>. Однако оба предположения неверны. А. А. Дмитриевский лишь дважды печатно отсылался о работах своего учителя и в 1889 г. он действительно написал довольно критическую рецензию на исследование Н. Ф. Красносельцева о редких, вышедших из употребления чинах Православной Церкви<sup>42</sup>.

<sup>37</sup> Подробнее об этом термине см.: Перисси // *Герцман Е. В.* Энциклопедия древнеэллинической и византийской музыки. СПб.: Издательство имени Н. И. Новикова, 2013. С. 556–557.

<sup>38</sup> *Красносельцев Н. Ф.* Славянские рукописи патриаршей библиотеки в Иерусалиме // *Православный собеседник.* 1888. Т. 3. № 12. Прил. С. 1–32 (отд. отт.: Казань, 1889).

<sup>39</sup> *Красносельцев Н. Ф.* Богослужение Иерусалимской Церкви в конце IV в. // *Православный собеседник.* 1888. Т. 3. № 11. С. 350–384 (отд. отт.: Казань, 1888).

<sup>40</sup> *Красносельцев Н. Ф.* Сведения о некоторых литургических рукописях Ватиканской библиотеки с замечаниями о составе и особенностях богослужебных чинопоследований, в них содержащихся, и с приложениями: Из отчета об ученых занятиях за границей в 1882 г. Казань, 1885.

<sup>41</sup> Издатели приводят следующее неверное библиографическое описание этого издания: *Красносельцев Н. Ф.* Славянские рукописи в Иерусалиме: Описание их. Казань, 1889. Правильная ссылка должна выглядеть следующим образом: *Красносельцев Н. Ф.* Славянские рукописи патриаршей библиотеки в Иерусалиме. Казань, 1889 (отд. отт.).

<sup>42</sup> *Дмитриевский А. А.* Рецензия на книгу Н. Ф. Красносельцева «К истории православного богослужения. По поводу некоторых служб и обрядов, ныне не употребляющихся. Материалы и исследования по рукописям Соловецкой библиотеки». Казань, 1889 // *Богословский библиографический листок.* 1889. № 12. С. 429–446.

Подводя итоги рассмотрению новой книги отметим, что перед нами замечательный образец научного издания переписки двух выдающихся деятелей дореволюционного времени. Опубликованные письма обладают большим информативным потенциалом и позволяют реконструировать отдельные элементы биографии А. А. Дмитриевского и схимонаха Матфея (Ольшанского), их личную и внутреннюю жизнь, разнообразную деятельность. Кроме того, эта переписка богато иллюстрирует ту глубинную и взаимовыгодную связь, существовавшую между научным миром России и Святой Горы Афон, благодаря которой у ученых была возможность проводить определенное время в афонских монастырях и работать с их богатейшими собраниями рукописей, а русским на Афоне поддерживать связь с Родиной, привлекать паломников и проч.

В заключение хотелось бы поздравить всех интересующихся историей богословского образования в России и русского присутствия на Святой Горе Афон с выходом замечательной книги, а издательство «Индрик», издателей и комментаторов искренне поблагодарить за подъятый труд по ее подготовке и изданию.

**Сведения об авторе.** Акишин Сергей Юрьевич — аспирант кафедры истории России департамента «Исторический факультет» Уральского гуманитарного института Уральского федерального университета им. первого Президента России Б. Н. Ельцина, научный сотрудник кафедры церковно-практических дисциплин Екатеринбургской духовной семинарии (г. Екатеринбург). *E-mail: nikomachus@gmail.com*

#### Список литературы

1. «А я по-прежнему пишу, не взирая на лица и злые времена...» (переписка Алексея Афанасьевича Дмитриевского и протопресвитера Иоанна Королькова (1904–1928 гг.)) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2017. № 4 (20). С. 129–201.
2. Архив Русского Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне. Оп. 38. Д. 1576 (Письма А. А. Дмитриевского).
3. «Да благословит Господь плоды трудов твоих на пользу Святой Церкви и духовной науки...» (Письма протоиерея Николая Виноградова к А. А. Дмитриевскому) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2016. № 1 (13). С. 121–209.
4. *Дмитриевский А. А.* Богослужение Страстной и Пасхальной седмиц во святом Иерусалиме IX–X веков. Казань, 1894.

5. Дмитриевский А. А. [Письма иером. Матфею (Ольшанскому), 1888–1897 гг.] // Переписка библиотекаря Русского Свято-Пантелеимоновского монастыря на Афоне отца Матфея с учеными востоковедами России и других стран. Святая Гора Афон, 2015. (Сер.: «Русский Афон XIX–XX вв.»; кн. 11). С. 102–236.
6. Дмитриевский А. А. Рецензия на книгу Н. Ф. Красносельцева «К истории православного богослужения. По поводу некоторых служб и обрядов, ныне не употребляющихся. Материалы и исследования по рукописям Соловецкой библиотеки». Казань, 1889 // Богословский библиографический листок. 1889. № 12. С. 429–446.
7. Дмитриевский А. А., Матфей (Ольшанский), схим. Русская наука и Афон. Письма 1886–1911. М.: Изд-во Индрик, 2017. С. 201, 442.
8. Красножен М. Е. Знаменитый русский канонист А. С. Павлов: посвящается его памяти. Юрьев, 1899.
9. Красносельцев Н. Ф. Богослужение Иерусалимской Церкви в конце IV в. // Православный собеседник. 1888. Т. 3. № 11. С. 350–384 (отд. отт.: Казань, 1888).
10. Красносельцев Н. Ф. Сведения о некоторых литургических рукописях Ватиканской библиотеки с замечаниями о составе и особенностях богослужебных чинопоследований, в них содержащихся, и с приложениями: Из отчета об ученых занятиях за границей в 1882 г. Казань, 1885.
11. Красносельцев Н. Ф. Славянские рукописи патриаршей библиотеки в Иерусалиме // Православный собеседник. 1888. Т. 3. № 12. Прил. С. 1–32 (отд. отт.: Казань, 1889).
12. Кузьмин Ю. А. Российская императорская фамилия (1797–1917): биобиблиографический справочник. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005.
13. «Люблю Академию и всегда буду действовать во имя любви к ней...» (Письма профессора Киевской духовной академии Д. И. Богдашевского к А. А. Дмитриевскому) / вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. II: История. История Русской Православной Церкви. 2013. Вып. 5 (54). С. 75–107; 6 (55). С. 87–110.
14. «Мы бы приобщили Ваши воспоминания к нашим и постарались бы их сохранить для истории прошлого Киева и Киевской академии...» (Письма Петра Павловича Кудрявцева к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому (1924–1929 гг.)) / вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2014. № 2 (8). С. 377–423.
15. «Мы знаем действительно знаменитого литургиста, нашего учителя А. А. Дмитриевского...» (письма киевлян к А. А. Дмитриевскому) / вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2014. № 1 (7). С. 215–241.
16. Отдел рукописей Российской национальной библиотеки (ОР РНБ. Ф. 253. Д. 527) (Письма схимонаха Матфея (Ольшанского)).
17. Перисси // Герцман Е. В. Энциклопедия древнеэллинской и византийской музыки. СПб.: Издательство имени Н. И. Новикова, 2013. С. 556–557.

18. Письма протоиерея Корнелия Кекелидзе к профессору А. А. Дмитриевскому / *вступ. ст. Н. Ю. Суховой и В. В. Бурези; публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // ТКДА. 2015. № 22. С. 131–173.
19. «Союзом боязни связуем...» (Письма протоиерея Василия Прилуцкого к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому (1908–1927 гг.)) / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2015. № 1 (9). С. 113–148.
20. *Сухова Н. Ю.* «Дал бы Бог, чтобы все и вся успокоились, и наступил общий мир...» (Письма протоиерея Николая Степановича Гроссу к Алексею Афанасьевичу Дмитриевскому 1908–1927 гг.) // ТКДА. 2014. № 20. С. 188–231.
21. Учитель и ученик: письма 1897–1914 гг., связующие А. А. Дмитриевского и Н. Н. Пальмова / *вступ. ст., публ. и прим. Н. Ю. Суховой* // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2015. № 4 (12). С. 164–241.
22. Δημητράκοπουλος Φ. Ἄ. Ἄρσένιος Ἐλασσόνος (1550–1626). Βίος, ἔργο, ἀπομνημονεύματα: Συμβολή στη μελέτη τῶν μεταβυζαντινῶν λογίων τῆς Ἀνατολῆς. Ἀθήναι, 2007. Σ. 287–364.
23. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς Α. Τυπικὸν τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις ἐκκλησίας // Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας. Τ. 2. Πετρούπολις, 1894. Σ. 1–254.

Sergey Yu. Akishin

**EPISTOLARY CONTACTS OF PROFESSOR OF THE KIEV  
THEOLOGICAL ACADEMY A. A. DMITRIEVSKY AND SCHEMA  
MONK OF THE RUSSIAN ST. PANTELEIMON MONASTERY ON  
ATHOS MATTHEW (OLSHANSKY)**

**Review on the Book: Dmitrievsky A. A., Mathew (Olshansky), the schema  
monk. Russian Science and Athos. Letters of 1886–1911. Moscow:  
Publishing House Indrik, 2017. 512 p.**

**Abstract.** The review considers published in 2017 correspondence between the outstanding scientist A. A. Dmitrievsky and Schema Monk Mathew (Olshansky), a librarian of the Russian St. Panteleimon monastery on Athos; the correspondence covering a period from 1886 to 1911, was published by the Publishing House Indrik. The number of letters sent during personal and epistolary communication by both addressees reached 141; on the one hand, these letters are cultural monuments, and on the other — most valuable sources that shed light on certain elements of the biography and inner world of A. A. Dmitrievsky and Schema Monk Mathew. Publication of the correspondence has been performed by a team of authors at a high professional level; all facts essential for understanding the content are supported by the high-quality and detailed commentaries.

**Keywords:** A. A. Dmitrievsky, Schema monk Mathew (Olshansky), epistolography, Russian Theological science, monasticism, Holy Mount Athos.

**Citation.** Akishin S. Yu. Epistoliarnye kontakty professora Kievskoi dukhovnoi akademii A. A. Dmitrievskogo i skhimonakha Russkogo Panteleimonova monastyria na Afone Matfeia (Ol'shanskogo). Retsenziia na kn.: Dmitrievskii A. A., Matfei (Ol'shanskii), skhim. Russkaia nauka i Afon. Pis'ma 1886–1911. Moskva, 2017. 512 s. [Epistolary Contacts of Professor of the Kiev Theological Academy A. A. Dmitrievsky and Schema Monk of the Russian St. Panteleimon Monastery on Athos Mathew (Olshansky). Review on the Book: Dmitrievsky A. A., Mathew (Olshansky), the Schema Monk. Russian Science and Athos. Letters of 1886–1911. Moscow, 2017, 512 p.] *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2018, no. 2 (22), pp. 345–361. DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10212

**About the author.** Akishin Sergey Yurievich — post-graduate student of the History of Russia Department of the Historical Faculty in the Urals Humanitarian Institute of the Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin; a researcher at the Department of Church Practical Disciplines of the Ekaterinburg Theological Seminary (Ekaterinburg). E-mail: [nikomachus@gmail.com](mailto:nikomachus@gmail.com)

#### References

1. Arkhiv Russkogo Sviato-Panteleimonova monastyria na Afone [Archive of the Russian St. Panteleimon Monastery on Athos]. L. 38. Dos. 1576 (Pis'ma A. A. Dmitrievskogo) [Letters of A. A. Dmitrievsky].
2. Gertsman E. V. Perissi. *Gertsman E. V. Entsiklopediia drevneellinskoi i vizantiiskoi muzyki* [Encyclopedia of the Old Hellenic and Byzantine Music]. Saint Petersburg, 2013, pp. 556–557.
3. Dmitrievsky A. A. *Bogosluzhenie Strastnoi i Paskhal'noi sedmits vo sviatom Ierusalime IX–X vekov* [Worships on the Holy and Easter Weeks in Holy Jerusalem of the 9<sup>th</sup>–10<sup>th</sup> cc.]. Kazan', 1894.
4. Dmitrievsky A. A. [Pis'ma ierom. Matfeiu (Ol'shanskomu), 1888–1897 gg.] [Letters to Hieromonk Mathew (Olshansky)]. *Perepiska bibliotekaria Russkogo Sviato-Panteleimonovskogo monastyria na Afone ottsa Matfeia s uchenymi vostokovedami Rossii i drugikh stran* [Correspondence of Father Mathew, the Librarian of Russian Saint Panteleimon Monastery on Mount Athos with Scholars-orientalists of Russia and Other Countries]. Holy Mount Athos, 2015. (Series “Russian Athos of the 19<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> cc.”; Book 11), pp. 102–236.
5. Dmitrievsky A. A. Retsenziia na knigu N. F. Krasnosel'tseva «K istorii pravoslavnogo bogosluzheniia. Po povodu nekotorykh sluzhb i obriadov, nyne ne upotrebliaushchikhsia. Materialy i issledovaniia po rukopisiam Solovetskoj biblioteki». Kazan', 1889 [A Review of N. F. Krasnosel'tsev's Book “On the history of Orthodox worship. About some services and ceremonies, which out of use now. Materials and research on the manuscripts of the Solovki Library”]. *Bogoslavskii bibliograficheskii listok — Theological Bibliographic Leaflet*, 1889, no. 12, pp. 429–446.
6. Dmitrievsky A. A., Matfei (Ol'shanskii), skhim. *Russkaia nauka i Afon. Pis'ma 1886–1911* [Russian Science and Athos. Letters of 1886–1911]. Moscow, 2017.
7. Krasnozhen M. E. *Znamenityi russkii kanonist A. S. Pavlov: posviashchaetsia ego pamiatii* [Famous Russian Canonist A. S. Pavlov: devoted to his memory]. 2<sup>nd</sup> Edition. Iur'ev, 1899.
8. Krasnosel'tsev N. F. Bogosluzhenie Ierusalimskoi Tserkvi v kontse IV v. [Worship of the Jerusalem Church in the late 4<sup>th</sup> century]. *Pravoslavnyi sobesednik — Orthodox Interlocutor*, 1888, vol. 3, no. 11, pp. 350–384 (separate issue: Kazan', 1888).

9. Krasnosel'tsev N. F. *Svedeniia o nekotorykh liturgicheskikh rukopisiakh Vatikanskoi biblioteki s zamechaniiami o sostave i osobennostiakh bogoslužhebnykh chinoposledovanii, v nikh sodержashchikhsia, i s prilozheniiami: Iz otcheta ob uchenykh zaniatiiakh za granitsei v 1882 g.* [Information on Some Liturgical Manuscripts of the Vatican Library with Comments on the Composition and Characteristics of the Service Rites, Contained therein, and with Annexes: From the Report on Scholars Studying Abroad in 1882]. Kazan', 1885.
10. Krasnosel'tsev N. F. Slavianskie rukopisi patriarshei biblioteki v Ierusalime [Slavonic Manuscripts of the Patriarchal Library in Jerusalem]. *Pravoslavnyi sobesednik — Orthodox Interlocutor*, 1888, vol. 3, no. 12, Supplement, pp. 1–32 (separate issue: Kazan', 1889).
11. Kuz'min Iu. A. *Rossiiskaia imperatorskaia familiia (1797–1917): biobibliograficheskii spravochnik* [Russian Imperial Family (1797–1917): Biographical and Bibliographical Reference book]. Saint Petersburg: Dmitry Bulanin, 2005.
12. Otdel rukopisei Rossiiskoi natsional'noi biblioteki (OR RNB) [Manuscript Department of the Russian National Library]. Stock 253. Dos. 527 (Pis'ma skhimonakha Matfeia (Ol'shanskogo)) [Letters of Schema Monk Mathew (Olshansky)].
13. Sukhova N. Yu. (ed.). «A ia po-prezhnemu pishu, ne vziraia na litsa i zlye vremena...» (perepiska Alekseia Afanas'evicha Dmitrievskogo i protopresvitera Ioanna Korol'kova (1904–1928 gg.)) [And I still write, regardless of faces and evil times...” (Correspondence between Alexey Dmitrievsky and Archpriest Ioann Korolkov (1904–1928))]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2017, no. 4 (20), pp. 129–201.
14. Sukhova N. Yu. (ed.). «Da blagoslovit Gospod' plody trudov tvoikh na pol'zu Sviatoi Tserkvi i dukhovnoi nauki...» (Pis'ma protoiereia Nikolaia Vinogradova k A. A. Dmitrievskomu) [“God bless the fruit of your labors for the benefit of the Holy Church and the theological science...” (Letters of Archpriest Nikolas Vinogradov to Alexey Dmitrievsky)]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2016, no. 1 (13), pp. 121–209.
15. Sukhova N. Yu. «Dal by Bog, chtoby vse i vsia uspokoilis', i nastupil obshchii mir...» (Pis'ma protoiereia Nikolaia Stepanovicha Grossu k Alekseiu Afanas'evichu Dmitrievskomu 1908–1927 gg.) [“God, grant all and everywhere be calm, so that peace would come...” (Letters of archpriest N. S. Grossu to Alexey Afanasievich Dmitrievsky in 1908–1927)]. *Trudy Kievskoi dukhovnoi akademii — Proceedings of the Kiev Theological Academy*, 2014, no. 20, pp. 188–231.
16. Sukhova N. Yu. (ed.). «Liubliu Akademiiu i vseгда budu deistvovat' vo imia ljubvi k nei...» (Pis'ma professora Kievskoi dukhovnoi akademii D. I. Bogdashevskogo k A. A. Dmitrievskomu) [“I love the Academy and I will always work for the sake of love to it” (Letters of Kiev's Theological Academy's Professor D. I. Bogdashevsky to A. A. Dmitrievsky)]. *Vestnik Pravoslavnogo Sviato-Tikhonovskogo gumanitarnogo universiteta. Serii II: Istoriiia. Istoriiia Russkoi Pravoslavnoi Tserkvi — St. Tikhon's University Review. Series II: History. The history of the Russian Orthodox Church*, 2013, issue 5 (54), pp. 75–107; 6 (55), pp. 87–110.
17. Sukhova N. Yu. (ed.). «My by priobshchili Vashi vospominaniia k nashim i postaralis' by ikh sokhranit' dlia istorii proshlogo Kieva i Kievskoi akademii...» (Pis'ma Petra Pavlovicha

Kudriavtseva k Alekseiu Afanasëvichu Dmitrievskomu (1924–1929 gg.) [We would have attached your memories to ours and tried to save them for the history of the Kiev's past as well as for that of the Academy...» (Letters of Peter Pavlovich Kudryavtsev to Alexey Afanasievich Dmitrievsky (1924–1929))]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2014, no. 2 (8), pp. 377–423.

18. Sukhova N. Yu. (ed.). «My znaem deistvitel'no znamenitogo liturgista, nashego uchitelia A. A. Dmitrievskogo...» (Pis'ma kievlian k A. A. Dmitrievskomu) [«We know really well-known researcher of liturgics, our teacher A. A. Dmitrievsky...» (some letters from Kiev inhabitants to A. A. Dmitrievsky)]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2014, no. 1 (7), pp. 215–241.

19. Sukhova N. Yu., Burega V. V. (ed.). Pis'ma protoiereia Kornelii Kekelidze k professoru A. A. Dmitrievskomu [Letters of Archpriest Cornelius Kekelidze to Professor A. A. Dmitrievsky]. *Trudy Kievskoi dukhovnoi akademii — Proceedings of the Kiev Theological Academy*, 2015, no. 22, pp. 131–173.

20. Sukhova N. Yu. (ed.). «Soiuzom boiazni sviazuem...» (Pis'ma protoiereia Vasiliia Prilutskogo k Alekseiu Afanasëvichu Dmitrievskomu (1908–1927 gg.)) [“Connected by the union of dread...” The Letters of Archpriest Vasily Prilutsky to Alexey A. Dmitrievsky, 1908–1927]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2015, no. 1 (9), pp. 113–148.

21. Sukhova N. Yu. (ed.). Uchitel' i uchenik: pis'ma 1897–1914 gg., sviazuiushchie A. A. Dmitrievskogo i N. N. Pal'mova [The Teacher and the Pupil: Some Letters from 1897 to 1914, connecting Alexey A. Dmitrievsky with Nicholas N. Palmov]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2015, no. 4(12), pp. 164–241.

22. Δημητράκοπουλος Φ. Α. Ἀρσένιος Ἐλασσόνος (1550–1626). Βίος, ἔργο, ἀπομνημονεύματα: Συμβολή στη μελέτη τῶν μεταβυζαντινῶν λογίων τῆς Ἀνατολῆς. Ἀθήναι, 2007.

23. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς Α. Τυπικὸν τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις ἐκκλησίας. Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας. Τ. 2. Πετρούπολις, 1894, σσ. 1–254.